

DESCRIPTION et CARACTERISTIQUES

Télécommande radio 4-canaux, modèle PTX4U	
Alimentation	12V cc
Consommation à vide	24 mA
Fréquence	433,92 MHz
Code	12 bit
Dimensions	40 x 67 x 14 mm
Poids	37,7 gr
Led rouge	Transmission
Batterie	12V, A23/23A
Puissance radio produite (ERP)	<10 mW

- Possibilité de générer de codes nouveaux par les DIP-Switch
- 4Ch: A, B, C, A+B.

PROGRAMMATION

TX 4334 (mod. PTX4U) est doté d'un code standard de fabrique.

Il faut changer le code de la télécommande et le mémoriser sur le récepteur selon les instructions de la carte, paragraphe "Programmation Radio"

GÉNÉRATION NOUVEAUX CODES

- 1) Dévisser la vis derrière la télécommande et enlever le couvercle.
- 2) Déplacer le DIP-Switch dans la télécommande, et générer un code nouveau.
- 3) Fermez donc le couvercle.
- 4) Répétez cet opération pour chaque télécommande que doit être mémorisé sur le même récepteur (Insérez le même code DIP-Switch).

REPLACEMENT DE LA BATTERIE

Ne remplacez la batterie que par une du même type (risque d'explosion si le type est incorrect).



ATTENTION:

Les batteries peuvent contenir des substances toxiques et présenter un risque d'explosion: ne les utilisez que dans le but décrit ici et tenez-les éloignées des enfants et des sources de chaleur. Disposez-en conformément aux lois en vigueur.



DISPOSITION

Ne pas jeter dans l'environnement. Certains composants électroniques peuvent contenir des substances polluantes. Éliminer les matériaux dans les centres de collecte des déchets prévus selon la réglementation locale.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Le fabricant, Proteco Srl, déclare que l'équipement radio "Télécommande PTX4U (TX4334)" est conforme à la directive 2014/53/UE.

Castagnito, 09 janvier 2018

Marco Gallo
 Administrateur délégué



DESCRIPTION and USE

4-ch remote control PTX4U	
Power supply	12V cc
Absorption	24 mA
Frequency	433,92 MHz
Codes	12 bit
Dimensions	40 x 67 x 14 mm
Weight	37,7 gr
Led red	Transmission
Battery	12V, A23/23A
Irradiated radio capacity	<10 mW

- New codes can be generated with DIP-Switch.
- 4Ch: A, B, C, A+B

PROGRAMMING

TX 4334 (mod. PTX4U) is preset with a factory code. You just need to change the transmitter's code and to save it on the receiver following instructions of control unit, parameter "Radio Receiver programming".

NEW CODES GENERATION

- 1) Unscrew the screw behind the transmitter and take away the cover.
- 2) Move the DIP-Switch that are inside the transmitter, creating the code.
- 3) At this stage, close the cover, **TX 4334** is ready to transmit the new code.
- 4) Repeat the operation for each transmitter (inserting the same code).

BATTERY REPLACEMENT

Replace the battery using one of the same type (risk of explosion in case of wrong battery).



WARNING:

Batteries may contain harmful substances and may explode: application is allowed only for its intended use. Keep away from children and heat sources. Dispose according to current regulations.



DISPOSAL

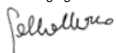
Do not dispose in nature. Some electronic components may contain polluting substances. Disposal must be delivered to authorized centers in the respect of the current laws.

CONFORMITY DECLARATION

Proteco Srl as manufacturer declares that PTX4U (TX4334) remote control complies with the 2014/53/UE directive.

Castagnito, 09 January 2018

Marco Gallo
 Managing Director



DESCRIZIONE e CARATTERISTICHE

Telecomando radio 4 canali mod. PTX4U	
Alimentazione	12V cc
Assorbimento	24 mA circa
Frequenza	433,92 MHz
Codici	12 bit
Dimensioni	40 x 67 x 14 mm
Peso	37,7 gr
Led rosso	Trasmissione
Batteria	12V, tipo A23/23A
Potenza radio irradiata (ERP)	<10 mW

- Possibilità di generare nuovi codici con i DIP-Switch
- 4Ch: A, B, C, A+B.

MEMORIZZAZIONE

TX 4334 (mod. PTX4U) è preimpostato con un codice generato in fabbrica. È necessario cambiare il codice del trasmettitore e memorizzarlo sul ricevitore seguendo le istruzioni della centralina, nel paragrafo "Programmazione Radio"

GENERAZIONE NUOVI CODICI

- 1) Svitare la vite sul retro del trasmettitore e rimuovere il coperchio.
- 2) Spostare i DIP-Switch dentro il trasmettitore, creando un nuovo codice.
- 3) A questo punto, chiudere il coperchio, **TX 4334** è pronto per trasmettere il nuovo codice
- 4) Ripetere l'operazione per ogni trasmettitore che deve essere memorizzato sullo stesso ricevitore (inserendo lo stesso codice DIP-Switch)

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Sostituire la pila solo con una dello stesso tipo (rischio di esplosione in casi di tipo errato).



ATTENZIONE:

le pile possono contenere sostanze tossiche e comportare rischi di esplosione: usarle unicamente per lo scopo qui descritto, e tenerle lontano dai bambini e dalle fonti di calore. Smaltirle secondo le leggi vigenti.



SMALTIMENTO

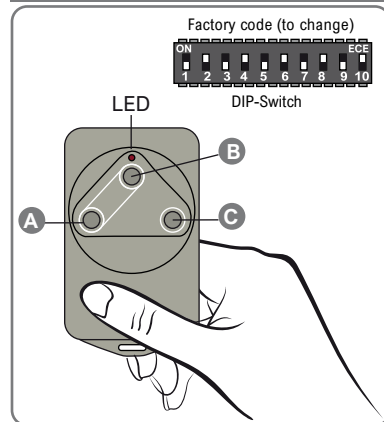
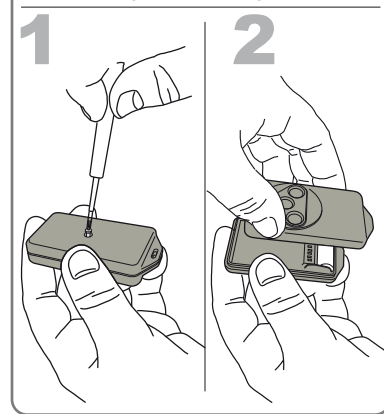
Non disperdere nell'ambiente. Alcuni componenti elettronici potrebbero contenere sostanze inquinanti. Smaltire i materiali attraverso i centri di raccolta previsti e nel rispetto delle norme in vigore a livello locale.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il fabbricante, Proteco Srl, dichiara che l'apparecchiatura radio "Telecomando PTX4U (TX4334)" è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Castagnito, 09 gennaio 2018

Marco Gallo
 Amministratore Delegato


SOSTITUZIONE BATTERIA
 BATTERY REPLACEMENT - REMPLACEMENT DE LA PILE

www.proteco.net

Made in Italy

PROTECO
 GATE AUTOMATIONS

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Mando 4 canales PTX4U	
Alimentación	12V cc
Absorvimiento	24 mA
Frecuencia	433,92 MHz
Códigos	12 bit
Dimensiones	40 x 67 x 14 mm
Peso	37,7 gr
Led rojo	Transmisión
Batería	12V, A23/23A
Capacidad radio irradiada	<10 mW

- Posibilidad de crear nuevos códigos con los DIP-Switch
- 4Ch: A, B, C, A+B

PROGRAMACIÓN

TX 4334 (mod. PTX4U) está pre-programado con un código de fábrica.

Ud. tiene que modificar el código del transmisor y memorizarlo en el receptor, siguiendo las instrucciones del cuadro electrónico, párrafo "Programación radio"

CREACION NUEVOS CODIGOS

- 1) Desatornille el tornillo en la parte posterior del transmisor y quite la tapa.
- 2) Desplazelo los DIP-Switch dentro el transmisor para crear un nuevo código.
- 3) Cierre la tapa. Ahora el transmisor está listo para transmitir el nuevo código.
- 4) Repita la operación para cada uno de los transmisores que tiene que memorizar sobre el mismo receptor (aguardando los DIP-Switch en la misma posición).

CAMBIAR LA BATERÍA

Reemplace la batería por otra del mismo tipo (riesgo de explosión en caso de batería incorrecta).



ATENCIÓN:

Las baterías pueden contener sustancias peligrosas y explotar: la aplicación solo está permitida para el uso previsto. Mantenga fuera del alcance de niños y lejos de fuentes de calor. Eliminar según la normativa vigente.



ELIMINACIÓN

No desechar en la naturaleza. Algunos componentes electrónicos pueden contener sustancias contaminantes. La eliminación debe entregarse a centros autorizados en el respeto de las leyes vigentes.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Proteco Srl en calidad de fabricante declara que el mando PTX4U (TX4334) cumple con la directiva 2014/53/UE.

Castagnito, el 09 de enero 2018

Marco Gallo
Gerente

DESCRIÇÃO E CARACTERÍSTICAS

Comando 4 canais Mod. PTX4U	
Alimentação	12V cc
Absorção	24 mA
Frequência	433,92 MHz
Códigos	12 bit
Dimensões	40 x 67 x 14 mm
Peso	37,7 gr
Led vermelho	Übertragung
Bateria	12V, A23/23A
Capacidade rádio irradiada	<10 mW

- Possibilidade de generare nuovi codici con i DIP-Switch
- 4Ch: A, B, C, A+B

PROGRAMAÇÃO

O comando TX 4334 (mod. PTX4U) vem de fábrica com um código variável enregistado que permite carregar já no quadro electrónico.

Para sua segurança é melhor apagar o código de fábrica e carregar outro seguindo as instruções do quadro electrónico ("memorização de códigos radio").

CRIAR UM NOVO CÓDIGO RADIO

- 1) Tire os parafusos e abra a tampa do comando.
- 2) Crie um código novo trocando a posição dos DIP-Switch. Feche a tampa do comando TX 4334 sem mais.
- 4) Repeta o mesmo procedimento se desajar carregar mais comandos (coloque os DIP-Switch na mesma posição).

TROCAR A BATERIA

Substitua a bateria por outra do mesmo tipo (risco de explosão em caso de bateria incorrecta).



ATENÇÃO:

As baterias podem conter substâncias perigosas e explodir: a aplicação é permitida só para o uso pretendido. Mantenha longe das crianças e longe de fontes de calor. Elimine de acordo com os regulamentos atuais.



ELIMINAÇÃO

Não disperse na natureza. Alguns componentes electrónicos podem conter substâncias poluentes. Entregue a controlis autorizados em respeito pelas leies em vigor.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Proteco Srl como fabricante declara que o comando PTX4U (TX4334) está em conformidade com a directiva 2014/53/UE.

Castagnito, 14 de janeiro de 2021

Marco Gallo
Gerente

TECHNISCHE DATEN

4 Kanäle Funkhandsender, Mod. PTX4U	
Spannungsversorgung	12V cc
Wärmeschutz	24 mA
Betriebsfrequenz	433,92 MHz
Codierungen	12 bit
Abmessungen	40 x 67 x 14 mm
Gewicht	37,7 gr
Led rote anzeige	Übertragung
Batterie	12V, A23/23A
Abgestrahlte Funkleistung	<10 mW

- Möglichkeit um neue Kode bei DIP-Switch zu erzeugen
- 4Ch: A, B, C, A+B

PROGRAMMIERUNG

Der TX 4334 (mod. PTX4U) Handsender ist schon mit einer Kode von Fabrik vorangesetzt.

Die Kode des Handsenders ändern und auf dem Empfänger memorieren. Die Anleitungen der Steuerung folgen, Abschnitt "Empfängerprogrammierung".

ERZEUGUNG DER NEUEN KODE

- 1) Die Handsenderrückseite aufschrauben und den Deckel wegnehmen.
- 2) Die DIP-Switch in dem Handsender umstellen und die Kode erzeugen.
- 3) Den Deckel schrauben.
- 4) Die Prozedur wiederholen für jeden Handsender an selben Empfänger zu memorieren. (Die selbe DIP-Switch Kode einstellen).

WECHSELN DER BATTERIE

Ersetzen Sie die Batterie nur durch den gleichen Typ (Explosionsgefahr bei falscher Batterie).



VORSICHT!

Batterien können giftige Substanzen enthalten und stellen ein Explosionsrisiko dar: Verwenden Sie sie nur für den hier beschriebenen Zweck und halten Sie sie von Kindern und Wärmequellen fern. Entsorgen Sie sie nach den geltenden Gesetzen.



ENTSORGUNG

Nicht in die Umwelt gelangen lassen. Einige elektronische Komponenten können verschmutzende Stoffe enthalten. Entsorgen Sie die Materialien über den Sammelstellen und in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller, Proteco Srl, erklärt, dass das Funkgerät "Fernbedienung PTX4U (TX4334)" ist konform mit der Richtlinie 2014/53/UE.

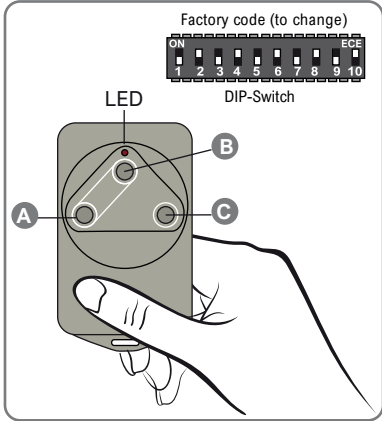
Castagnito, 09. Januar 2018

Marco Gallo
Geschäftsführer



Manual de uso
Instruções de uso
Kurze Bedienungsanleitung

REV. 04. 2021



SOSTITUZIONE BATTERIA
BATTERY REPLACEMENT - REMPLACEMENT DE LA PILE

